

Cuprins

Învățarea limbii germane	2
Centrul de consiliere "Learn German"	2
Etapetele nivelului de limbă: A1, A2, B1, B2, C1 sau C2?	2
Cursuri de limbi străine	6
Cursuri de integrare pentru adulți	6
Cursuri de orientare inițială pentru solicitanții de azil	9
Germană pentru muncă, formare și studiu	10
Limba germană pentru tinerii cu vârste cuprinse între 16 și 21 de ani	12
Limba germană pentru copii și tineri	13
Oferte online pentru învățarea pe cont propriu	14
Alfabetizare	14
Nivelul A1 - pentru începători	15
Nivelul A2 – pentru începători	18
Nivelul B1 - pentru cursanți avansați	19
Nivelul B2 - pentru cursanți avansați	21
Nivelul C1 și C2 - pentru experți	22
Germana la muncă	23
Gramatică	24
Oferte pentru copii	25
Alte programe de învățare a limbilor străine	26
Traduceri și interpretariat	30
Interpretare și traducere profesională de către personal specializat	31
Traducere cu ajutorul unui smartphone sau laptop (gratuită)	32

Învățarea limbii germane

Centrul de consiliere "Learn German"

Ce face serviciul de consiliere "Learn German"?

Serviciul de consiliere "Learn German" răspunde la întrebări precum:

- Unde există un curs de germană în apropierea mea?
- Care este cursul de germană potrivit pentru mine?
- Cursul de germană este gratuit pentru mine? Dacă nu, cât costă?
- Ce fac cu copiii mei când sunt la un curs de germană?
- Pot să urmez un curs de germană în paralel cu munca mea?
- Care cursuri online sunt bune pentru învățarea limbii germane?
- Cum îmi pot sprijini copiii în învățarea limbii germane?

Unde pot găsi centrul de consiliere "Învățați germana"?

Centrul de consiliere se află în biroul districtual din Augsburg.

Adresa pentru vizitatori:

📍 [Volkhartstraße 4-6, 86152 Augsburg](#), camera 3.17

Adresa poștală:

📍 Serviciul de consiliere "Learn German", Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg

Sau ne puteți contacta prin telefon sau e-mail și puteți face o programare:

Mioara Zurbau

☎ [0821 3102 2920](tel:082131022920)

@deutschlernen@LRA-a.bayern.de

Cuvinte cheie: consiliere germană, germană pentru solicitanții de azil, curs de limbă, sprijin lingvistic, germană pentru refugiați, curs de germană pentru refugiați

Etapele nivelului de limbă: A1, A2, B1, B2, C1 sau C2?

Sunteți în căutarea unui curs de limbi străine? Și vă întrebați ce înseamnă "A1", "A2", "B1", "B2", "C1" sau "C2"? Atunci această pagină vă va ajuta.

Ce înseamnă "A1", "A2", "B1", "B2", "C1" sau "C2"?

Termenii "A1", "A2", "B1", "B2", "C1" sau "C2" reprezintă toate nivelurile de competență lingvistică. Acest lucru înseamnă că fiecare nivel spune ceva despre nivelul competențelor dumneavoastră lingvistice. Prin urmare, nivelurile spun ceva despre competențele dumneavoastră lingvistice. Ele vă arată cât de bună este limba germană.

Nivelurile lingvistice se aplică în toată Europa. Acestea sunt definite de Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi (CECR). Ele constituie o bază comună pentru predarea limbilor străine în Europa.

💡 Indiferent de nivelul lingvistic pe care îl aveți: Este important să exersați mult! Cu cât exersați mai mult, cu atât mai repede vă veți îmbunătăți cunoștințele de germană. Înconjurată-vă de limba germană cât mai mult posibil:

- Vorbiți în germană cu alte persoane.
- Citiți texte în germană.
- Uitați-vă la televizor în germană.
- Ascultați radio sau podcast-uri în germană.

Este important să vă cunoașteți propriul nivel de limbă?

Da, cu siguranță! Vă ajută să vă îmbunătățiți limba germană. Nivelul lingvistic vă arată: unde sunt punctele dumneavoastră forte în limba germană. Și unde sunt punctele tale slabe în limba germană. Astfel, vă puteți adapta procesele de învățare. Și să vă îmbunătățiți mai repede limba germană.

În plus, un anumit nivel de limbă este adesea o condiție prealabilă.

De exemplu cu:

- Autoritățile publice
- muncă
- Formare profesională sau studii

Prin urmare, este important să vă cunoașteți propriul nivel lingvistic.

💡 Candidați pentru un loc de muncă, o ucenicie sau un stagiu? În acest caz, precizați nivelul dvs. lingvistic în cererea dvs. Acest lucru este important pentru companie. Este chiar mai bine dacă puteți anexa un certificat de limbă.

Dovada nivelului de limbă: certificate de limbă

Dovada nivelului lingvistic este adesea cerută (de exemplu, de către autorități). Aceasta înseamnă că trebuie să demonstrați că aveți un anumit nivel de limbă. De exemplu, prin participarea la un curs corespunzător. Sau prin susținerea unui **certificat de limbă**.

Pentru un certificat de limbă, trebuie să dați un test. Veți fi testat cu privire la cât de bine vorbiți limba germană. Dacă treceți testul, veți primi certificatul.

Există diferite certificate de limbă (de exemplu, certificatul de germană de la Institutul Goethe, diploma de limbă germană sau TELC). Cel mai bine este să cereți sfaturi de la [centrul de consiliere pentru învățarea limbii germane](#).

Apropo: Există și certificate de limbă pentru alte limbi (de exemplu, engleză, franceză sau spaniolă).

Cum se măsoară nivelul lingvistic?

Limba include:

1. Vorbirea atunci când se ia parte la o conversație
2. Vorbirea atunci când vorbiți coerent pe cont propriu
3. Înțelegerea atunci când se ascultă
4. Înțelegerea atunci când citiți
5. Scrierea

Nivelul dumneavoastră de limbă este măsurat în funcție de aceste cinci competențe.

Notă: Nu toate cele cinci competențe trebuie să fie la același nivel. De exemplu, scrisul poate fi la nivelul A2 și cititul la B1. Competențele dvs. sunt la niveluri diferite? Atunci puteți vedea exact în ce domeniu vă puteți îmbunătăți.

Nivelurile lingvistice A, B și C

Cadrul european de referință face distincție între trei niveluri. Cu toate acestea, fiecare nivel este împărțit în alte două niveluri:

- Nivelul de bază (nivelul lingvistic A): A1 și A2
- Nivelul intermediar (nivelul lingvistic B): B1 și B2
- Nivel superior (nivel lingvistic C): C1 și C2

Atunci când începeți să învățați o nouă limbă, nu vă aflați automat la nivelul A1. Aveți nevoie, de asemenea, de anumite competențe de bază pentru A1.

Nivelul lingvistic A: Utilizarea elementară a limbii

Nivelul elementar A se referă la învățarea noțiunilor de bază ale unei limbi. Pe măsură ce progresați, veți fi capabil să comunicați în situații de zi cu zi.

Nivelul lingvistic A1

În calitate de începător, vă aflați la nivelul A1.

- Vă puteți exprima în situații cotidiene folosind un limbaj simplu.
- Este posibilă utilizarea unei limbi simple și comunicarea.

Nivelul lingvistic A2

La acest nivel, ați învățat cele mai importante competențe de bază.

- Puteți lua parte la conversații pe teme familiare sau în situații familiare (de exemplu, la cumpărături).
- Utilizarea simplă a limbii este de rutină.

Nivelul lingvistic B: Utilizarea independentă a limbii

La acest nivel, competențele lingvistice generale sunt deja destul de bune. Au fost atinse abilități de conversație. Aceasta înseamnă că puteți lua parte la conversații în mod independent și fără probleme lingvistice majore.

Nivelul lingvistic B1

Acest nivel este considerat o utilizare avansată a limbii.

- Puteți comunica bine pe teme familiare și interese personale.
- Competențele dumneavoastră lingvistice sunt în principal la un nivel mai individual.

Nivelul lingvistic B2

La acest nivel de limbă, ați atins nivelul de utilizare independentă a limbii. Acest lucru înseamnă că:

- Aveți un vocabular vast. Acest lucru vă permite să înțelegeți enunțuri mai complexe. Și puteți să le exprimați în propriile dvs. cuvinte.
- Folosiți limba din proprie inițiativă.

Nivelul lingvistic C

Nivelul C este nivelul superior. Aceasta înseamnă: Aveți abilități lingvistice competente și încrezătoare. Vocabularul dumneavoastră este foarte mare. Și sunteți competent din punct de vedere lingvistic.

Nivelul lingvistic C1

La nivelul C1, aveți abilități lingvistice competente. Acest lucru înseamnă că

- Înțelegeți și înțelesurile implicite ale textelor și afirmațiilor dificile. "Implicit" înseamnă: uneori oamenii nu spun lucrurile. Există mesaje subliminale, ascunse. Le puteți înțelege și pe acestea.
- Folosiți limba în mod spontan. Deci nu trebuie să preformulați în cap sau să căutați cuvinte.

Nivel de limbă C2

C2 este cel mai înalt nivel. Abilitățile dumneavoastră lingvistice sunt aproape asemănătoare cu cele ale unui nativ.

- Înțelegeți totul fără efort.
- Vorbiți în mod spontan, precis, fluent și competent.

Cuvinte cheie: învățarea limbii germane, cunoștințe de limba germană, test de limbă, nivel de limbă

Cursuri de limbi străine

Doriți să învățați limba germană și sunteți în căutarea unui curs adecvat? Aici veți găsi cele mai importante informații.

Cuvinte cheie: a învăța germană, curs de germană

Cursuri de integrare pentru adulți

Ce este un curs de integrare?

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) oferă cursuri de integrare. În cadrul unui curs de integrare, veți învăța limba germană și multe lucruri despre Germania. De exemplu, pe teme precum...

- Muncă și carieră
- Formare și perfecționare profesională
- Îngrijirea copiilor și educație
- cumpărături
- Locuințe
- Drepturi și obligații în Germania

Cum pot urma un curs de integrare? Când trebuie să particip la cursul de integrare?

Participare voluntară: este necesar un certificat de autorizare

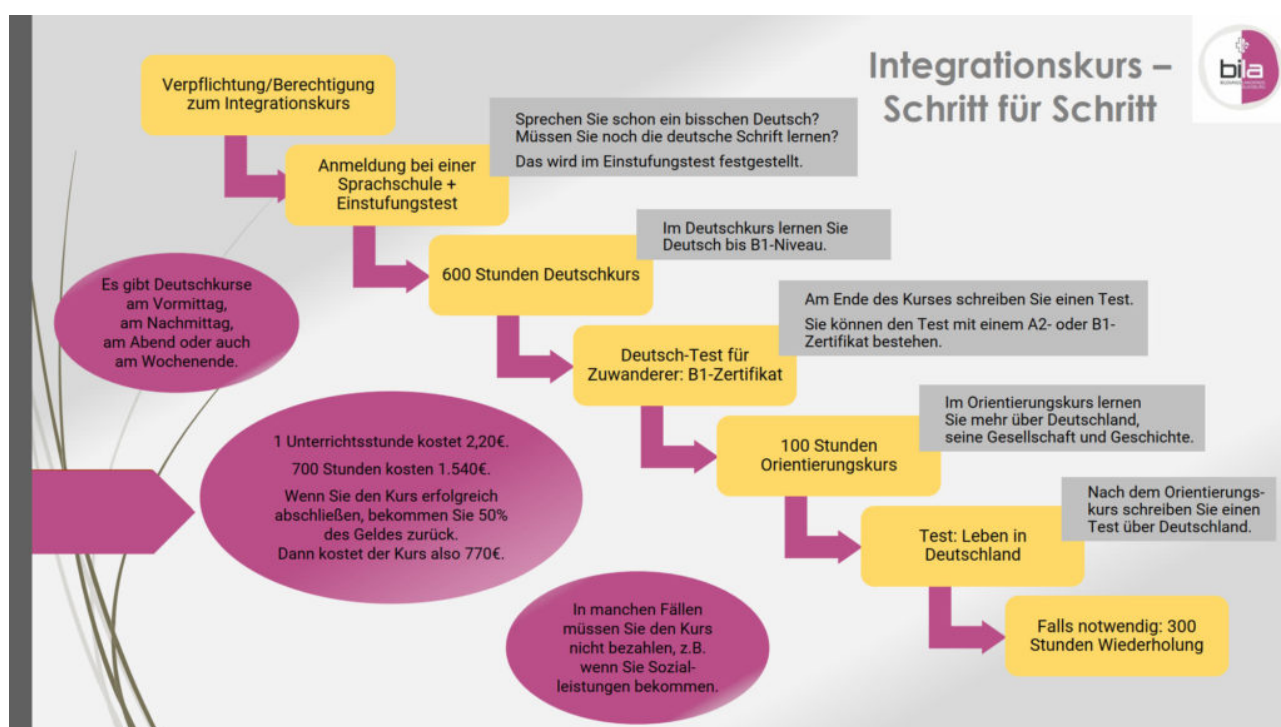
Doriți să participați voluntar la curs? Atunci aveți nevoie de o **autorizație** din partea BAMF, un așa-numit "certificat de eligibilitate". Cu acest certificat de autorizare, vă puteți înscrie la un curs de integrare la o școală de limbi străine.

Dacă primiți sau nu un certificat de eligibilitate depinde de statutul dumneavoastră de ședere. Puteți obține ajutor în acest sens de la serviciul de [consiliere "Learn German"](#). Serviciul de consiliere vă poate ajuta, de asemenea, cu cererea pentru certificatul de eligibilitate.

Obligație din partea Oficiului pentru Imigrare și Integrare

Unele persoane sunt obligate să participe la un curs de integrare de către [Oficiul pentru Imigrare și Integrare](#). Aceasta înseamnă că ei trebuie să participe la cursul de integrare.

Informații importante dintr-o privire de ansamblu



- Cursul general de integrare durează câteva luni și se desfășoară cu normă întreagă sau cu jumătate de normă (de exemplu, pentru persoanele angajate).

- Acesta constă într-un curs de limbă cu 600 de unități de învățământ (scurt: UE = 45 de minute) și un curs de orientare privind viața în Germania cu 100 de UE.

- Scopul este de a atinge nivelul lingvistic B1 la finalizarea cursului. Veți primi apoi un certificat.

- Certificatul este important. De exemplu, dacă sunteți în căutarea unui loc de muncă sau doriți să faceți o ucenicie. Certificatul poate fi important și dacă doriți să rămâneți permanent

În Germania și aveți nevoie de un permis de ședere permanentă.

- Există, de asemenea, cursuri speciale de integrare pentru anumite grupuri de persoane. De exemplu, pentru femei (cu îngrijirea copiilor), persoane care lucrează sau persoane care nu știu să scrie și să citească.

- Participanții cu un certificat de autorizare BAMF plătesc 220 de euro pe modul (= 100 de ore). Aceștia pot primi înapoi 50% din această sumă dacă finalizează cu succes cursul în termen de doi ani.

- Participanții fără certificat de autorizare BAMF plătesc 440 de euro pe modul (= 100 de ore).

- Cursul este gratuit pentru beneficiarii de prestații sociale. Aceștia vor fi scutiți de costuri la cerere. Costurile de călătorie necesare pot fi, de asemenea, rambursate.

Centrul de consiliere "Învățați germana" de la biroul districtual din Augsburg oferă consiliere **individuală**:

☎0821 3102 2920

@

deutschlernen@LRA-a.bayern.de

De asemenea, puteți găsi mai multe **informații** [aici](#).

Școli de limbi străine (cunoscute și ca furnizori de cursuri) care oferă cursuri de integrare în Augsburg și împrejurimi:

- [ADK Augsburger Deutschkurse](#)
- [Centrul de formare profesională din Augsburg \(BBZ\) gGmbH](#)
- [Centre de formare profesională ale economiei bavareze \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [BIB Augsburg](#)
- [Institutul de limbă și educație Caesar](#)
- [DAA - Academia germană pentru angajați Augsburg GmbH](#)
- [Academia Kolping Augsburg](#)
- [Limbi Prisma GbR](#)
- [Centrul de limbi străine Böhm](#)
- [Sprachforum Internațional Cursuri de germană](#)
- [Centrul lingvistic Alterlingua](#)
- [Centrul de limbi străine Pittner](#)
- [vhs - Centrul de învățământ pentru adulți Augsburg e.V.](#)
- [vhs - Centrul de învățământ pentru adulți Augsburg Land e.V.](#)

💡 Puteți [găsi](#) o prezentare generală a cursurilor de integrare actuale din Augsburg și împrejurimi pe site-ul web al districtului, la rubrica "Descărcări" (în partea dreaptă: "1) Cursuri

de integrare actuale").

De asemenea, puteți găsi cursuri de integrare locale pe site-ul BAMF [aici](#).

Cursuri de integrare pentru persoanele cu deficiențe de auz

- [Scoala de limbi străine Heesch](#) din München oferă cursuri de integrare până la nivelul B1 pentru persoanele cu deficiențe de auz.
- [BBW München](#) are un curs BIK pentru imigranții cu deficiențe de auz.

Cuvinte-cheie: **curs de germană, învățare germană, curs de integrare**

Cursuri de orientare inițială pentru solicitanții de azil

Cursuri inițiale de orientare pentru solicitanții de azil cu perspective neclare de a rămâne în Germania

În cadrul unui curs de orientare inițială, veți dobândi primele cunoștințe de limba germană pentru viața de zi cu zi. De exemplu pentru:

- Muncă,
- sănătate,
- mobilitate,
- locuință.

De asemenea, veți primi informații despre viața în Germania. De asemenea, veți merge în excursii cu clasa dumneavoastră. Asta înseamnă că vizitați o bibliotecă, de exemplu. Sau autorități importante. Astfel, puteți aplica imediat ceea ce ați învățat.

Cursul inițial de orientare vă oferă o introducere în Germania. Și o orientare inițială. Pentru a vă putea acomoda bine în Germania.

Cine poate participa?

Cursurile se adresează persoanelor care nu pot participa la un curs de integrare. Sau pentru care cursul de integrare nu este încă potrivit.

- Solicitanții de azil care nu provin dintr-o țară cu o rată de recunoaștere ridicată
- Solicitanții de azil care nu provin dintr-o țară de origine sigură
- În cazul în care există locuri disponibile: Solicitanții de azil cu perspective bune de a rămâne, dacă nu pot (încă) participa la cursul de integrare.

Persoanele care trebuie să frecventeze școala nu pot participa la cursurile de orientare inițială.

Cum se organizează un curs de orientare inițială?

- Un curs are șase module.
- Fiecare modul are 50 de unități de predare. O unitate de predare durează 45 de minute și este prescurtată "UE". Un curs are un total de 300 de unități de predare.
- De regulă, mai multe unități de predare au loc într-o singură zi.
- Participarea este voluntară. Și este gratuită.

💡 Doriți să participați la un curs de orientare inițială? Atunci [centrul de consiliere pentru învățarea limbii germane](#) vă poate ajuta. Centrul vă oferă consiliere individuală.

Unde puteți face un curs de orientare inițială?

Aceste instituții de învățământ oferă cursuri de orientare inițială:

- [Berufliche Fortbildungszentren der Bayerischen Wirtschaft \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [Centrul de formare profesională al grupului Lehmbeim \(BBZ\) Augsburg gGmbH](#)
- [DAA - Deutsche Angestellten Akademie Augsburg GmbH](#)

💡 Puteți [găsi](#) o **prezentare generală** a cursurilor actuale de orientare inițială din Augsburg și din împrejurimi pe site-ul web al districtului, la secțiunea "Downloads" (în partea dreaptă: "2) Cursuri actuale de orientare inițială").

Cuvinte cheie: curs de limbă, curs de germană, curs de germană, învățarea limbii germane, germană pentru solicitanții de azil, curs de orientare inițială, sprijin lingvistic, germană pentru refugiați, germană pentru refugiați, germană pentru solicitanții de azil

Germană pentru muncă, formare și studiu

Limba germană este importantă pentru succesul dumneavoastră. Fie la locul de muncă, fie la cursuri de formare sau la universitate. Vă puteți îmbunătăți cunoștințele de limba germană cu aceste cursuri.

[Centrul de consiliere Deutsch lernen](#) vă oferă consiliere individuală pentru toate cursurile de germană. Nu ezitați să contactați specialistul de acolo!

Cursuri de limbi străine profesionale

În cadrul cursurilor de limbi străine profesionale puteți obține calificări suplimentare pentru locul de muncă. Astfel, vă creșteți șansele pe piața muncii.

Imigranții învață germana de zi cu zi în cadrul cursurilor de integrare. Cursurile de limbi străine vocaționale vin în continuarea acestora. Accentul se pune pe competențele lingvistice

germane specifice unui loc de muncă. Aceasta înseamnă că învățați limba germană în mod special pentru locul de muncă pe care îl ocupați. De exemplu, veți învăța mulți termeni tehnici. Sau cum să comunicați la locul de muncă.

Cât costă un curs de limbă profesională?

Un curs de limbă profesională costă 2,42 euro pe unitate de predare (= 45 de minute). Asta înseamnă un total de 968 de euro.

Câștigați mai puțin de 20.000 de euro pe an? Atunci cursul este gratuit pentru dumneavoastră.

Cine poate participa la un curs de limbi străine profesional?

Puteți participa la un curs de limbi străine profesional în conformitate cu § 45a AufenthG dacă

- ați participat deja la un curs de integrare și/sau vorbiți limba germană la nivelul A1, A2, B1, B2 sau C1.
- aveți nevoie de o formare lingvistică suplimentară și sunteți cetățean al UE.
- sunteți înregistrat ca persoană în căutarea unui loc de muncă și/sau primiți prestații în conformitate cu SGB II (alocație pentru cetățeni) sau SGB III (indemnizație de șomaj).
- sunteți în căutarea unui post de formare profesională, sunteți deja în formare sau parcurgeți în prezent procedura de recunoaștere a calificării dumneavoastră profesionale sau de formare.

Cum puteți obține un curs de limbă profesională?

Trebuie să fiți repartizat la un curs. Alocările se fac prin intermediul [agenției de ocupare a forței de muncă](#)

- pentru persoanele aflate în căutarea unui loc de muncă
- șomeri (prestații conform SGB III)
- pentru solicitanții de azil

Alocarea se face prin intermediul agenției pentru [ocuparea forței de muncă](#)

- pentru șomeri (prestații în conformitate cu SGB II)
- pentru refugiații cu permis de ședere

În toate celelalte cazuri, cererea poate fi depusă direct la [BAMF](#).

Informații suplimentare

Pentru informații suplimentare direct de la [BAMF](#), faceți clic [aici](#). Informațiile sunt disponibile la adresa:

- [Germană](#)
- [Engleză](#)
- [franceză, germană](#)

- [Turcă](#)
- [Rusă](#)
- [Arabă](#)

Ce furnizori de cursuri de limbi străine oferă un curs de limbi străine profesional?

- [ADK Augsburg Cursuri de germană](#)
- [Centrul de Formare Profesională \(BBZ\) Augsburg gGmbH](#)
- [Centrele de formare profesională ale economiei bavareze \(bfz\) gGmbH Augsburg](#)
- [BIB Augsburg gGmbH](#)
- [DAA - Academia Germană a Salariaților Augsburg GmbH](#)
- [Kolping Bildungswerk in der Diözese Augsburg e.V.](#)
- [vhs - Centrul de educație a adulților Augsburg e.V.](#)

💡 Există o listă generală pe site-ul web al biroului districtual. O găsiți [aici](#), la secțiunea "Descărcări" (în partea dreaptă: "3) Cursuri de limbi străine profesionale actuale").

Învățați singur limba germană pentru locul de muncă

De asemenea, puteți să vă îmbunătățiți cunoștințele de limba germană pentru locul de muncă pe cont propriu. Există diverse cursuri de germană gratuite pe [internet sau sub formă de aplicație](#).

Limba germană în cadrul unui curs de formare profesională

Faceți un stagiu de ucenicie? Și doriți să vă îmbunătățiți cunoștințele de germană în paralel?

Atunci puteți participa la cursuri pentru sprijin lingvistic legat de locul de muncă (a se vedea Cursuri de limbi străine legate de locul de muncă). Există și alte modalități de a învăța germana în paralel cu formarea dumneavoastră.

De asemenea, puteți să vă îmbunătățiți singuri cunoștințele de limba germană pentru ucenicie. Există diverse cursuri de germană gratuite pe [internet sau sub formă de aplicație](#).

Germană pentru studii

Studiezi sau ești interesat să studiezi? Atunci puteți participa la cursuri de germană la Universitatea din Augsburg sau la Universitatea de Științe Aplicate din Augsburg:

- Universitatea din Augsburg: <http://www.sz.uni-augsburg.de/studium/deu>
- Universitatea de Științe Aplicate din Augsburg: www.hs-augsburg.de/international/sprachen/deutsch...

Cuvinte cheie: **învățați germană, curs de germană, formare, studiu, muncă, cursuri de limbi străine profesionale, DeuFöv, B2, C1**

Limba germană pentru tinerii cu vârste cuprinse între 16 și 21 de ani

Mulți tineri nu vorbesc încă bine limba germană. Mai ales dacă au ajuns de curând în Germania. Este de asemenea important pentru ei să învețe limba germană. Cu toate acestea, ei nu pot participa încă la cursuri pentru adulți. Există cursuri speciale pentru ei la Centrul școlar profesional de stat Neusäß.

Puteți găsi programele la rubrica ["Educație și școală"](#).

Cuvinte-cheie: germană, învățarea limbii germane, adolescenți, tineri adulți, școală, clasă de integrare profesională, cursuri intensive de limbă

Limba germană pentru copii și tineri

De asemenea, este important pentru copii și tineri să învețe limba germană. Acest lucru le permite să își facă rapid noi prieteni. Și pot participa bine la lecții. Există multe posibilități pentru ei de a învăța germana direct în centrul de zi sau la școală.

Doriți mai multe informații?

- Părinții copiilor cu vârsta sub șase ani: Vă puteți informa direct la centrul de zi sau la biroul districtual din Augsburg, la centrul de zi specializat pentru copii.
- Părinții copiilor de vârstă școlară: Puteți obține informații direct de la școală sau de la autoritatea educațională de stat.

Datele de contact le găsiți aici:

Pentru copiii cu vârsta sub șase ani

Centrul de îngrijire de zi pentru copii
Petra Hetzner
📍 Prinzregentenplatz 4, 86150 Augsburg
☎ [0821/3102 2644](tel:082131022644)
✉ @petra.hetzner@LRA-a.bayern.de

Pentru copii cu vârste cuprinse între șase și 16 ani

Autoritatea educațională de stat
📍 Bahnhofstraße 17, 86150 Augsburg
☎ [0821/3102 2471](tel:082131022471)
✉ @schulamt@LRA-a.bayern.de

Pentru tinerii cu vârste cuprinse între 16 și 21 de ani care trebuie să frecventeze școala

Centrul școlar profesional de stat Neusäß
Landrat-Dr. Frey-Straße 12, 86356 Neusäß
☎ [08213102 4201](tel:082131024201)
✉ @sekretariat@bszneusaess.de

Alte oferte pentru învățarea limbii germane

Există adesea și oferte pentru învățarea limbii germane la fața locului, în [biblioteci](#) (termen de căutare: "biblioteci") sau în [centre și agenții de voluntariat](#). Întrebați direct la fața locului.

De asemenea, puteți învăța limba germană cu copiii dumneavoastră acasă. Există multe programe online foarte bune. Ei pot învăța germana în mod independent acasă. Și să-și îmbunătățească limba germană în acest proces. Sfaturi pot fi găsite [aici](#).

Cuvinte cheie: **învățarea limbii germane, copii, adolescenți, tineri adulți, vârstă școlară**

Oferte online pentru învățarea pe cont propriu

Bineînțeles, puteți învăța limba germană și fără a urma un curs. În această secțiune am adunat o selecție de oferte online gratuite, aplicații și jocuri de învățare a limbilor străine.

Cuvinte cheie: **Învățarea limbii germane, învățare online a limbii germane, învățare pe cont propriu, limba germană pe internet, învățare gratuită limba germană**

Alfabetizare

Cursurile de alfabetizare se adresează persoanelor care nu știu încă să scrie sau să citească. Sau care nu pot încă să citească sau să scrie în alfabetul latin.

Aceste cursuri sunt special concepute pentru aceste persoane:

[Curs ABC \(vhs\)](#)

Curs gratuit de alfabetizare cu un tutor online:

În acest curs veți învăța să citiți și să scrieți. Există videoclipuri, înregistrări audio, imagini și sarcini adecvate. Sunt 12 lecții. În același timp, veți dobândi primele cunoștințe de bază ale limbii germane.

Un tutore vă va sprijini online. El vă va răspunde la întrebări. Sau vă va corecta sarcinile. Portalul poate fi setat în 19 limbi. De exemplu, în engleză, arabă, turcă, albaneză, sârbă, poloneză și multe altele.

Curs ABC (Deutsche Welle)

Curs gratuit de alfabetizare:

În acest curs veți învăța să citiți și să scrieți. Există videoclipuri, înregistrări audio, imagini și exerciții adecvate. Veți învăța un vocabular de bază.

Site-ul poate fi setat în 9 limbi. De exemplu în engleză, arabă, rusă, rusă, poloneză și altele.

Serlo-ABC

Serlo-ABC este o aplicație gratuită de alfabetizare. Aceasta vă permite să învățați alfabetul latin în mod independent, intuitiv și personalizat.

Serlo ABC este un manual recunoscut oficial. Este utilizat în cadrul cursurilor de alfabetizare și de învățare a celei de-a doua limbi străine.

Playlist "Învățați să scrie în germană și gramatică - cu imagini"

Cu aceste videoclipuri de pe YouTube puteți învăța alfabetul și, de asemenea, pronunția limbii germane. De asemenea, veți învăța să citiți și să scrieți în germană. Astfel veți dobândi primele cunoștințe de bază de limba germană. Și în gramatica germană.

Cuvinte cheie: învățați limba germană, **învățare online, curs de alfabet, alfabetizare, curs de germană pentru analfabeți, curs gratuit de germană**

Nivelul A1 - pentru începători

Curs complet A1: "Calea lui Nico"

Acest curs este gratuit și complet. Veți învăța limba germană la nivelul A1 în 18 capitole. Fiecare capitol începe cu un scurt videoclip. Acesta este structurat în stilul unei telenovele.

Faceți exerciții prin intermediul videoclipului. Învățați limba germană pas cu pas cu Nico (protagonistul telenovelei). Pentru fiecare capitol există explicații gramaticale, liste de vocabular, informații despre țară și manuscrisul pentru video. Pagina poate fi setată pe 9 limbi diferite. De exemplu: engleză, arabă, rusă, poloneză și altele.

Curs complet A1 cu tutore

În acest curs gratuit veți învăța limba germană la nivelul A1 în 12 lecții. Există videoclipuri, audio, imagini și sarcini adecvate. În portalul de învățare veți găsi un trainer de vocabular și un trainer de fraze pentru fiecare lecție. Acest lucru vă permite să exersați vocabularul nou.

De asemenea, un tutore vă va sprijini online. El va răspunde la întrebări sau va corecta texte. Portalul poate fi setat pe 19 limbi diferite. De exemplu: engleză, arabă, turcă, albaneză, sârbă, poloneză și multe altele.

Primii pași în limba germană

Cartea mică este un prim ajutor pentru limba germană. Veți găsi acolo:

- Termeni importanți
- Noțiuni gramaticale de bază
- Exemple din viața de zi cu zi

Există, de asemenea, ajutoare de traducere în limba engleză.

Aplicație de vocabular: "Orașul cuvintelor"

Învățați primele cuvinte în germană cu acest joc video gratuit. Există o mulțime de sunete, imagini și propoziții de exemplu. De asemenea, vă puteți întâlni cu alți jucători. Și puteți juca jocul video împreună sau împotriva celorlalți. Sarcinile sunt ușor de rezolvat împreună.

Aplicația poate fi setată pe 8 limbi diferite. De exemplu: engleză, arabă, rusă, spaniolă și altele.

Miniseria: "Primele drumuri în Germania"

Această miniserie gratuită este despre protagonistul Nevin. O însoțești în situații cotidiene. De exemplu, în autobuz, la doctor sau atunci când își caută un apartament.

Urmăriți un scurt videoclip pentru fiecare situație. Apoi lucrați la exerciții care să se potrivească videoclipului.

Instructor de vocabular

Vă antrenați cu trainerul de vocabular:

- Vocabular
- Fraze
- Exemple de propoziții pentru situații de conversație

Există peste 50 de limbi sursă. De exemplu: engleză, arabă, poloneză, albaneză, sârbă și multe altele.

Trainerul de vocabular este gratuit.

Forum german și comunitate online

Doriți să vă alăturați unui grup de învățare Whatsapp? Doriți să discutați în limba germană cu cursanți din întreaga lume? Sau sunteți în căutarea unui parteneriat de învățare?

Atunci veți găsi ceea ce căutați în această comunitate online. Site-ul aparține Goethe-Institut. Tot aici puteți găsi diverse exerciții de limba germană. Exercițiile de germană sunt disponibile pentru fiecare nivel de limbă.

Învățați germana pe site-ul Deutsche Welle

Pe site-ul Deutsche Welle veți găsi o varietate de oferte pentru învățarea limbii germane. Puteți...

- ascultați mesaje care sunt rostite mai lent pentru cursanți.
- să aflați cum trăiesc germanii în Deutschlandlabor.
- să cunoașteți alți cursanți în comunitatea online.
- să vizionați videoclipuri pe diverse teme.
- să vă exersați înțelegerea auditivă.
- căutați întrebări gramaticale.
- completați numeroase exerciții.

Site-ul este disponibil în multe limbi. De exemplu: engleză, arabă, bosniacă, greacă, poloneză și multe altele.

Învățați germana pentru începători

Site-ul oferă tot ce aveți nevoie pentru a începe cu limba germană:

- Reguli gramaticale,
- Vocabular din diferite domenii ale vieții,
- expresii idiomatice,
- exerciții pentru înțelegerea auditivă și
- instrumente interactive de învățare.

Un test de nivel vă ajută să vă evaluați propriile competențe lingvistice.

Site-ul este disponibil în cinci limbi:

- germană
- engleză, germană
- turcă
- arabă

- ucraineană

Există un [e-book pentru învățarea limbii germane](#) special pentru refugiații ucraineni.

Cuvinte cheie: curs de germană, învățați germană online, învățați germană gratuit, învățați germană singuri, curs A1, germană A1, învățați germană online, începători, începători

Nivelul A2 – pentru începători

Curs A2 complet: „Nicos Weg” („Drumul lui Nico”)

În acest curs gratuit și cuprinzător veți învăța germană la nivel A2 în 18 capitole. Fiecare capitol începe cu un scurt film video - structurat în stilul unei telenovele - pe baza căruia faceți exerciții și învățați astfel limba germană pas cu pas alături de Nico, protagonistul telenovelei. Fiecare capitol cuprinde explicații de gramatică, vocabular, informații despre Germania, precum și manuscrisul videoclipului. Site-ul web poate fi setat în 9 limbi, printre care limba engleză, arabă, rusă, poloneză și altele.

Curs A2 complet cu mentor

În acest curs gratuit veți învăța germană la nivel A2 cu ajutorul videoclipurilor, înregistrărilor audio, imaginilor și exercițiilor potrivite în 12 lecții. În portalul de învățare veți găsi un antrenor de vocabular și un antrenor de fraze pentru fiecare lecție, astfel încât să puteți exersa vocabularul nou. În plus, un tutorat vă sprijină online, care vă răspunde la întrebări sau corectează texte. Portalul poate fi setat în 19 limbi, printre care limba engleză, arabă, turcă, albaneză, sârbă, poloneză și altele.

Aplicatie pentru lărgirea vocabularului: „Stadt der Wörter” („Orasul cuvintelor”)

Cu acest joc video gratuit puteți învăța primele cuvinte în germană cu ajutorul reclamelor sonore, imaginilor și exemple de propoziții. De asemenea, puteți să întâlniți alți jucători și să jucați cu sau împotriva altora în "Orașul cuvintelor" și să rezolvați sarcini. Aplicația poate fi setată în 8 limbi, printre care limba engleză, arabă, rusă, spaniolă și altele.

Miniserie: „Erste Wege in Deutschland” („Primele drumuri în Germania”)

Cu această miniserie gratuită, puteți trăi situații cotidiene alături de protagonistul Nevin, de exemplu, în autobuz, la doctor sau când căutați un apartament. Pentru a face acest lucru, urmăriți un scurt videoclip și apoi faceți exerciții care se potrivesc cu videoclipul.

Vokabeltrainer (Exercitii de vocabular)

Cu acest antrenor de vocabular gratuit puteți exersa vocabularul, expresiile și propozițiile de exemplu pentru situații de conversație, organizate pe subiecte. Există 50 de limbi de pornire, printre care limba engleză, arabă, poloneză, albaneză, sârbă și multe altele.

Forum de limba germană și comunitate online

Dacă doriți să vă alăturați unui grup de învățare pe Whatsapp, să discutați în limba germană cu cursanți din întreaga lume sau să căutați un partener de învățare, veți găsi ceea ce căutați în comunitatea online de pe site-ul Goethe-Institut. Veți găsi, de asemenea, diverse exerciții de germană la toate nivelurile, inclusiv A2.

Învățarea limbii germane pe site-ul web al Deutsche Welle

Pe site-ul Deutsche Welle puteți găsi o mare varietate de oferte pentru învățarea limbii germane. Puteți asculta știri vorbite mai încet pentru cursanți, puteți afla cum trăiesc germanii în seria „laboratorul Germania”, puteți cunoaște alți cursanți în comunitatea online, puteți viziona videoclipuri pe diverse teme, vă puteți exersa înțelegerea auditivă, puteți citi întrebări de gramatică și, mai ales, puteți face o mulțime de exerciții. Pagina este disponibilă în 30 de limbi, printre care limba engleză, arabă, bosniacă, greacă, poloneză și multe altele.

Cuvinte cheie: **Curs de limbă germană, învățare online a limbii germane, învățarea limbii germane gratuit, învățarea limbii germane pe cont propriu, curs A2, germană A2, învățarea limbii germane pe internet**

Nivelul B1 - pentru cursanți avansați

Curs complet B1: "Nicos Weg"

În acest curs gratuit și complet veți învăța limba germană la nivel B1 în 18 capitole. Fiecare capitol începe cu un scurt videoclip. Acesta este structurat în stilul unei telenovele.

Lucrați la exercițiile din video și învățați germana pas cu pas alături de Nico, protagonistul telenovelei. Fiecare capitol include explicații gramaticale, liste de vocabular, informații despre țară și manuscrisul pentru videoclip.

Site-ul poate fi setat pe 9 limbi diferite. De exemplu: engleză, arabă, rusă, poloneză și altele.

Curs B1 complet cu tutore

În acest curs gratuit veți învăța limba germană la nivelul A2 în 12 lecții cu videoclipuri, audio, imagini și sarcini adecvate. În portalul de învățare veți găsi un trainer de vocabular și un trainer de fraze pentru fiecare lecție. Acest lucru vă permite să exersați vocabularul nou.

De asemenea, veți fi sprijinit de un tutore online care vă va răspunde la întrebări sau vă va corecta textele.

Portalul poate fi setat la 19 limbi diferite. De exemplu: engleză, arabă, turcă, albaneză, sârbă, poloneză și multe altele.

Telenovela: "Jojo caută fericirea"

În cele trei sezoane ale telenovelei, puteți afla mai multe despre viața lui Jojo și a prietenilor ei din Köln. Jojo este o femeie braziliană care a venit în Germania. Pentru fiecare episod din "Jojo sucht das Glück" există exerciții interactive și auxiliare de vocabular pentru învățarea limbii germane.

B1 - Germana la locul de muncă

Cu acest curs gratuit puteți exersa germana pentru locul de muncă. Puteți alege din următoarele domenii profesionale:

- Catering
- Inginerie industrială
- Curățarea clădirilor
- asistență medicală
- comerț cu amănuntul.

Există șapte unități de învățare cu videoclipuri pentru fiecare domeniu profesional. După aceea, există sarcini care vă ajută să învățați vocabularul, expresiile idiomatice și frazele tipice utilizate în industria respectivă.

Învățați germana pe site-ul Deutsche Welle

Pe site-ul Deutsche Welle veți găsi o varietate de oferte pentru învățarea limbii germane. Puteți...

- ascultați mesaje care sunt rostite mai lent pentru cursanți.
- să aflați cum trăiesc germanii în Deutschlandlabor.
- să cunoașteți alți cursanți în comunitatea online.
- să vizionați videoclipuri pe diverse teme.
- să vă exersați înțelegerea auditivă.
- căutați întrebări gramaticale.
- completați numeroase exerciții.

Site-ul este disponibil în multe limbi. De exemplu: engleză, arabă, bosniacă, greacă, poloneză și multe altele.

Forum german și comunitate online

Doriți să vă alăturați unui grup de învățare Whatsapp, să discutați în limba germană cu cursanți din întreaga lume sau sunteți în căutarea unui parteneriat de învățare?

Atunci veți găsi ceea ce căutați în comunitatea online de pe site-ul Goethe-Institut. De asemenea, veți găsi diverse exerciții de germană la toate nivelurile, inclusiv B1.

Cuvinte cheie: curs de germană, învățați germană online, învățați germană gratuit, învățați germană singuri, curs B1, germană B1, învățați germană online, cursanți avansați

Nivelul B2 - pentru cursanți avansați

Telenovelă: "Jojo caută fericirea"

Brazilianca Jojo vine în Germania. În telenovelă, puteți afla mai multe despre viața ei și despre prietenii ei. Există exerciții interactive și vocabular pentru fiecare episod. Există trei sezoane în total.

Învățați germana pe site-ul Deutsche Welle

Pe site-ul Deutsche Welle veți găsi o varietate de oferte pentru a învăța limba germană. Puteți...

- ascultați mesaje care sunt rostite mai lent pentru cursanți.
- să aflați cum trăiesc germanii în Deutschlandlabor.
- să cunoașteți alți cursanți în comunitatea online.
- să vizionați videoclipuri pe diverse teme.
- să vă exersați înțelegerea auditivă.
- căutați întrebări gramaticale.
- completați numeroase exerciții.

Site-ul este disponibil în 30 de limbi. De exemplu: engleză, arabă, bosniacă, greacă, poloneză și multe altele.

B2 - Germană pentru locul de muncă

În acest curs gratuit, veți învăța germana pentru locul de muncă la nivelul B2 în 20 de lecții cu videoclipuri, audii, imagini și exerciții adecvate. Veți fi sprijinit de un tutor online care va răspunde la întrebări și va corecta textele.

Forum german și comunitate online

Comunitatea online de pe site-ul Goethe-Institut vă permite să

- să vă alăturați unui grup de învățare Whatsapp,
- să discutați în limba germană cu cursanți din întreaga lume,

- sau să găsiți un partener de învățare.

De asemenea, puteți găsi diverse exerciții de germană la toate nivelurile, inclusiv B2.

Cuvinte cheie: curs de germană, învățați germană online, învățați germană gratuit, învățați germană singuri, curs B2, germană B2, învățați germană online, cursanți avansați

Nivelul C1 și C2 - pentru experți

Vorbiți la nivel C1 sau C2? Felicitări! Vorbiți foarte bine germana. Cu toate acestea, mulți oameni doresc totuși să continue să învețe limba germană.

Iată câteva sfaturi pentru dumneavoastră:

[Învățați limba germană pe site-ul Deutsche Welle](#)

Pe site-ul Deutsche Welle veți găsi o varietate de oferte pentru a învăța limba germană. Puteți...

- ascultați mesaje care sunt rostite mai lent pentru cei care învață.
- afla cum trăiesc germanii în Deutschlandlabor.
- cunoașteți alți cursanți în comunitatea online.
- vizionați videoclipuri pe diverse teme.
- să vă exersați înțelegerea auditivă.
- căutați întrebări de gramatică.
- completați numeroase exerciții.

Site-ul este disponibil în 30 de limbi. De exemplu, în:

- engleză,
- arabă,
- bosniacă,
- greacă,
- poloneză
- și multe altele.

Exerciții de gramatică

Pe această pagină veți găsi exerciții pe diverse teme de gramatică la nivel C1. Site-ul este gratuit.

Totul despre limba germană

Pe această pagină veți găsi diverse exerciții. Puteți exersa

- înțelegerea auditivă,
- vocabularul și
- înțelegerea cititului.

Puteți învăța cele mai bune cuvinte germane, expresii idiomatice și expresii colocviale.

Forumul german și comunitatea online

Doriți să vă alăturați unui grup de învățare pe Whatsapp? Doriți să discutați în limba germană cu cursanți din întreaga lume? Sunteți în căutarea unui parteneriat de învățare?

Atunci veți găsi ceea ce căutați în comunitatea online. Veți găsi, de asemenea, exerciții de germană la toate nivelurile. De asemenea, pentru nivelul C1.

Cuvinte cheie: curs de germană, învață germană online, învață germană gratuit, învață germană singur, curs C1, curs C2, germană C1, germană C2, învață germană online, experți

Germana la muncă

Germana la locul de muncă

La nivelurile A1 până la C1 există o gamă largă de exerciții referitoare la viața profesională de zi cu zi. Puteți găsi o prezentare generală pe această pagină. Acolo veți învăța despre diverse profesii. Puteți exersa situații profesionale, cum ar fi efectuarea unui apel telefonic, redactarea unei scrisori de afaceri sau a unei cereri.

Există multe sarcini pentru diferite domenii profesionale: profesii sociale și tehnice, profesii în meserii, la birou, în sectorul serviciilor sau în cultură. Puteți exersa acțiuni lingvistice și situații de comunicare tipice pentru profesia dumneavoastră. De asemenea, veți învăța vocabular important.

Vocabular pentru locul de muncă

Aplicația Lunes vă însoțește la școală, în formare și la locul de muncă. Aplicația vă sprijină cu termeni tehnici și vocabular specific meseriei. Veți găsi numeroase cuvinte de vocabular cu imagini în diferite module. O funcție de citire cu voce tare vă ajută să învățați. Diferitele tipuri de exerciții (alegere multiplă, exersarea articolelor sau scrierea cuvintelor întregi) facilitează învățarea și memorarea vocabularului. Și este distractiv în același timp.

Vocabular pentru locul de muncă

Pe această pagină veți găsi liste cu cel mai important vocabular pentru viața profesională de zi cu zi. Puteți alege între diferite profesii. De exemplu: îngrijire geriatrică, electronică, vânzări specializate, horticultură, managementul mașinilor și instalațiilor, tâmplărie și multe altele.

Puteți vizita site-ul în limbile engleză, arabă, farsi, rusă și turcă.

B1 - Germană la locul de muncă

Cu acest curs gratuit puteți exersa germana pentru locul de muncă. Puteți alege din aceste domenii profesionale: Catering, ingineria instalațiilor, curățarea clădirilor, asistență medicală, comerț cu amănuntul.

Există șapte unități de învățare pentru fiecare domeniu profesional. Acestea conțin videoclipuri și sarcini care vă vor ajuta să învățați vocabularul și frazele și propozițiile tipice utilizate în industria respectivă.

B2 - Germană pentru locul de muncă

În acest curs gratuit, veți învăța germana pentru locul de muncă la nivelul B2 în 20 de lecții cu videoclipuri, audio, imagini și sarcini adecvate. Un tutorat vă va sprijini online. El sau ea va răspunde la întrebări sau va corecta texte.

Aplicație: "O zi de germană - în îngrijire"

Această aplicație este destinată cursanților de germană de la nivelul B1. Puteți exersa vocabularul, gramatica și pronunția pentru profesiile medicale și de îngrijire într-un mod distractiv. De asemenea, își aprofundează abilitățile de comunicare din situații de conversație cu pacienții, colegii și superiorii. Aplicația este gratuită.

Cuvinte cheie: curs de germană, învață germană online, învață germană gratuit, învață germană singur, germană pentru muncă, învață germană la muncă, învață germană online, învață germană la muncă

Gramatică

- Pagina "[Cartea mea de germană](#)" oferă o prezentare generală a gramaticii germane. Ea poate fi folosită ca o carte de referință. Dar puteți învăța și gramatică nouă.
- Pe pagina "[SprachKo - Deutsch lernen](#)" veți găsi explicații simple și ușor de înțeles ale gramaticii germane.
- Site-ul "[Deutsch aber hallo](#)" oferă scripturi gratuite cu exerciții gramaticale. Acestea sunt disponibile pentru toate nivelurile, de la A1 la C1.

Cuvinte cheie: **curs de germană, învățați germană online, învățați germană gratuit, învățați germană singuri, învățați gramatică, gramatică germană, învățați germană pe internet**

Oferte pentru copii

Germană cu Socke

Deutsch mit Socke este o serie de filme. Aceasta le permite copiilor cu vârste cuprinse între 5 și 10 ani să facă primii pași în limba germană.

În filmele scurte individuale, Esther (o tânără femeie) vorbește cu Socke (o șosetă roșie) despre tot felul de lucruri - exact ca în viața reală. Socke este roșu, imaginativ, puțin obraznic și plin de energie. Acest lucru duce la multe situații în care Esther și Socke vorbesc și acționează împreună în germană.

Copiii se pot identifica ușor cu Socke. Acesta este și scopul acestui material: copiii - la fel ca Socke - ar trebui să poată să își spună cuvântul și să acționeze în limba străină.

Videoclipurile sunt însoțite de activități și de o broșură pentru elevi.

Salvatorii de albine

Cu această aplicație gratuită, copiii începând cu vârsta de 3 ani pot învăța limba germană prin joc.

Fără nicio cunoaștere prealabilă a limbii, ei părăsesc adăpostul pădurii împreună cu veverițele și urșii. Ei pornesc într-o călătorie interesantă pentru a salva albinele bolnave. Pe drum, în munții acoperiți de zăpadă, întâlnesc animale care îi ajută. Și care îi învață mai mult de 900 de cuvinte germane.

"Die Bienenretter" poate fi jucat pe două niveluri diferite de dificultate și oferă până la șase ore de distracție.

Aplicație de vocabular pentru copii

Cu aplicația "phase6 hallo Deutsch", copiii de vârstă școlară (și adolescenții) învață limba germană într-un mod distractiv.

Ei își construiesc un vocabular de bază solid de peste 1300 de cuvinte și expresii importante. Fiecare cuvânt este mai întâi introdus și apoi exersat cu diverse exerciții. Ilustrațiile și jocurile de învățare ajută la acest lucru.

Programul cu elefantul

Micul elefant albastru și prietenii săi prezintă povești de descoperit, de uimit și de râs pentru copiii cu vârste cuprinse între 3 și 6 ani.

Fiecare program durează aproximativ 25 de minute și este, de asemenea, foarte potrivit pentru dezvoltarea limbajului.

Canalul pentru copii WDR Maus

Pagina cu mouse-ul oferă copiilor cu vârste cuprinse între 6 și 9 ani

- programe de cunoaștere (în care, de exemplu, este explicată fabricarea sau funcția unui obiect cotidian)
- povești audio
- jocuri
- sfaturi meșteșugărești

Un program "Sendung mit der Maus" prezintă probleme complexe într-un mod distractiv și ușor de înțeles pentru copii. Un episod durează aproximativ 30 de minute.

De asemenea, este potrivit pentru dezvoltarea limbajului pentru copiii cu cunoștințe anterioare.

Lingo pentru copii

Cu Lingo, copiii cu vârste cuprinse între 8 și 12 ani pot exersa limba germană și pot învăța lucruri noi. Există texte interesante de citit și de ascultat, experimente și sfaturi de bricolaj.

Cuvinte cheie: **curs de germană, învață germană online, învață germană gratuit, învață germană singur, germană pentru copii, învață germană prin joacă, învață germană pe internet**

Alte programe de învățare a limbilor străine

În Augsburg și în împrejurimi, există o serie de oferte gratuite pentru învățarea limbii germane.

De asemenea, există adesea mici cursuri de germană ținute de voluntari sau locuri de întâlnire unde puteți exersa limba germană în bibliotecile locale sau [în centrele și agențiile de voluntariat](#). Cel mai bine este să vă informați direct în localitatea dumneavoastră.

Există, de exemplu, următoarele programe:

Cafeneaua germană la DieZ în Diedorf

La cafeneaua germană din cadrul Centrului de Întâlniri Diedorf, voluntarii ajută oamenii să învețe limba germană în fiecare marți, între orele 16 și 18.

 Marți: 4 - 6 p.m.

 [DieZ - Centrul pentru Întâlniri Diedorf](#)
[Bahnhofstr. 18, 86420 Diedorf](#)

Cafenea de învățare în Schwabmünchen

Learning café pentru învățarea limbii germane în fiecare luni, de la 18.00 la 19.30, la școala secundară din Schwabmünchen.

Voluntarii vă sprijină în învățarea limbii germane. Programul este deschis tuturor.

 Luni: orele 18.00 - 19.30

 [Scoala gimnazială Leonhard Wagner din Schwabmünchen](#)

Breitweg 16A, 86830 Schwabmünchen

la intrarea laterală

Cursuri de germană pentru voluntari la centrul multigenerațional din Königsbrunn

Voluntarii oferă cursuri practice de germană pentru începători la Mehrgenerationenhaus din Königsbrunn.

Înscrieri la:

Nina Shifner

Telefon: 0176 48 72 52 23

 [Centrul multigenerațional Königsbrunn](#)

[Bürgermeister-Wohlfarth-Straße 98, 86343 Königsbrunn](#)

Café Mosaik în centrul multigenerațional din Königsbrunn

La cafeneaua Mosaik din centrul multigenerațional din Königsbrunn, oamenii se întâlnesc pentru a vorbi, a se cunoaște și a-și face prieteni. Sunt oferite filme, jocuri, muzică și mâncare internațională. Locul de întâlnire intercultural are loc în fiecare joi între orele 16.00 și 19.00 și este deschis tuturor.

 Joi: între orele 16 și 19.

 [Centrul multigenerațional Königsbrunn](#)

[Bürgermeister-Wohlfarth-Straße 98, 86343 Königsbrunn](#)

Café International în Bobingen

Oamenii se întâlnesc la Café International pentru a vorbi, a se cunoaște și a-și face prieteni. Uneori au loc evenimente speciale, cum ar fi gătit împreună, după-amiezi de teatru sau seri de cinema.

Cafeneaua este deschisă în fiecare a doua vineri (chiar și în săptămâna calendaristică) între orele 16.00 și 18.00. Datele actuale pot fi găsite pe pagina de pornire [aici](#).

 Vinerea (în fiecare două săptămâni): 16.00 - 18.00.

 [Cafeneaua Internațională](#)

Pestalozzistraße 1, 86399 Bobingen

Școala veche de fete din Bobingen, parter stânga

Cursuri de germană la Tür an Tür în Augsburg

[Cursurile de germană](#) vor avea loc la TÜR an TÜR în perioada 31 martie 2025 - 18 iulie 2025. Cursurile au loc de 3 ori pe săptămână, timp de 1,5 ore fiecare.

Cursurile sunt destinate refugiaților care nu au acces la cursul de integrare sau persoanelor care au utilizat deja toate orele din cursul de integrare.

Costuri pentru curs: 10 €.

 De la 31 martie 2025 la 18 iulie 2025

 De la ușă la ușă

[Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)

Înregistrare la:

 Felicia Reintke

 [@felicia.reintke@tuerantuer.de](mailto:felicia.reintke@tuerantuer.de)

 0821 90799616

 [Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](#)

Cafeneaua germană de la TÜR an TÜR din Augsburg

Voluntarii ajută oamenii să învețe limba germană la cafeneaua germană. Programul este deschis tuturor.

De marți până sâmbătă, puteți găsi [cafenelele germane TÜR an TÜR](#) în diferite locații din Augsburg:

 Marți 10:00 - 12:00  [Kresslesmühle, Barfüßerstraße 4, etajul 1](#)

 Miercuri 9:00 - 11:00 și 15:00 - 17:00  [Café TÜR an TÜR, Wertachstr. 29](#)

 Joi 15:00 - 17:00  [Sala de proiecte Rechts-der-Wertach, Wolfgangstraße 2](#)

 Vineri 15:00 - 17:00  [ASB Römerhof, Hochfeldstraße 52](#)

 Sâmbătă 10:00 - 12:00  [Moritzpunkt, Maximilianstraße 28](#)

Contact:

 Fernanda Kerckhoff

 01747702488

 [@fernanda.kerckhoff@tuerantuer.de](mailto:fernanda.kerckhoff@tuerantuer.de)

Masa obișnuirilor germani de la Neruda din Augsburg

Discuții în limba germană pe diverse teme.

 Luni: de la ora 18.00

📍 Cafeneaua culturală Neruda
[Alte Gasse 7, 86152 Augsburg](#)

Cafenea germană pentru femei în Augsburg (proiectul Take Off!)

Vino și vorbește germană cu alte femei și un profesor.

Pentru femeile care au o istorie de migrație și ar dori să intre pe piața muncii.

📅 Luni 9 - 11 a.m.

📅 Miercuri 14.00 - 16.00

📅 Joi 14.00 - 16.00 Cerc de lectură

📍 [Tante Emma Café](#) | Am Fischertor 2, 86152 Augsburg

🌐 [https://www.bibaugsburg.de/wp-content/uploads/ An...](https://www.bibaugsburg.de/wp-content/uploads/An...)

📅 Luni 13.30 - 16.00

📅 Joi 9-11.30 a.m.

📍 Școlile Eckert | [August-Wessels-Str. 17, Augsburg](#)

🌐 [Școlile Eckert](#)

vhs-LernTREFF

Puteți exersa **cititul și scrisul** la vhs-LernTREFF. Când veniți, vom analiza împreună de ce aveți nevoie și vom găsi exerciții potrivite pentru dumneavoastră.

Vhs-LernTREFF este **gratuit**. **Înregistrarea nu este necesară**. Acesta nu are loc în timpul vacanțelor școlare.

vhs-LernTREFF este, de asemenea, un loc în care puteți **face schimb de idei** cu alte persoane.

Pentru persoanele **care încă vorbesc puțin sau deloc germana**:

📅 **Joi: de la 9.30 la 11.00.**



Centrul educațional Lechhausen
Blücherstraße 1
Stație de autobuz: Schlöble (linia 1)

Pentru persoanele **care vorbesc (bine) germana**:

📅 **Luni: 18:15 - 19:45**



camera vhs 202
la Willy-Brandt-Platz 3a

Stație de autobuz: CityGalerie (autobuzele 22, 35)

Tandem lingvistic

Ce este un tandem? Două persoane cu limbi materne diferite se întâlnesc. Vor să învețe cealaltă limbă. La întâlniri, se poate vorbi în ambele limbi. Ambele învață una de la cealaltă.

Există diverse platforme online unde puteți găsi parteneri de tandem.

De exemplu, puteți găsi o persoană pentru un tandem pe următoarele platforme:

- Schimb de tandemuri lingvistice "Parteneri de tandem"
Puteți găsi o persoană potrivită pentru Augsburg [aici](#).
- Tandem "Începe cu un prieten"
Persoanele care sunt noi în Augsburg se întâlnesc cu persoane care locuiesc în Augsburg de mult timp. Puteți să vă cunoașteți și să faceți lucruri împreună. Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Tandemuri lingvistice digitale

- Învățați și exersați limba germană
- Comunicați prin chat video sau platforme online
- Faceți schimb de informații despre interese, hobby-uri etc.

Contact și mai multe informații:

Katharina Stark

@katharina.stark@tuerantuer.de

[☎015780612685](tel:015780612685)

[📍Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](https://www.google.com/maps/place/Wertachstra%C3%9Fe+29,+86153+Augsburg/@48.3655556,10.9055556,15z)

Este posibil să existe o ofertă și în comunitatea dumneavoastră. Vă rugăm să vă adresați consilierului de integrare pentru districtul Augsburg.

Persoană de contact pentru voluntari și grupuri de sprijin în districtul Augsburg:

Pilot de integrare în districtul Augsburg

Diakonie Augsburg

[Astrid Zimmermann](#)

[📍Wertachstraße 29, 86153 Augsburg](https://www.google.com/maps/place/Wertachstra%C3%9Fe+29,+86153+Augsburg/@48.3655556,10.9055556,15z)

[☎082349591896](tel:082349591896) sau [01741315515](tel:01741315515)

@zimmermann.a@diakonie-augsburg.de

De asemenea, vă puteți îmbunătăți limba germană online. Sfaturi pentru oferte gratuite pot fi [găsite aici](#).

Cuvinte cheie: **învățarea limbii germane, suport lingvistic, curs de conversație, învățarea limbii, vorbirea limbii germane, cafenea germană, învățarea limbii, mentori lingvistici, germană gratuită, oferte de învățare a limbii**

Traduceri și interpretariat

Interpretare și traducere profesională de către personal specializat

Nu vorbiți încă foarte bine germana? Atunci un interpret vă poate ajuta la întâlniri. De exemplu, la Oficiul pentru Imigrare și Integrare sau la autoritatea educațională. Dar și la serile părinților de la școală sau grădiniță.

Unele autorități și organizații vă oferă un interpret gratuit în timpul întâlnirilor. Întrebați direct atunci când vă faceți o programare. Unele autorități și organizații nu oferă servicii gratuite de interpretariat. În acest caz, trebuie să vă aduceți propriul interpret. Și va trebui, de asemenea, să îl plătiți dumneavoastră.

Cine poate interpreta și traduce pentru dumneavoastră?

Interpreții și interpretele:

Interpreții vorbesc de obicei mai multe limbi. Ei traduc din limba sursă în limba țintă și viceversa. De obicei, aceștia au urmat o formare specială pentru acest lucru. Fiți foarte atenți la prețuri! Acestea variază considerabil.

Medierea lingvistică și culturală

Persoanele cu experiență în domeniul migrației lucrează în medierea lingvistică și culturală. Acestea au fost special instruite. Aceste persoane nu mediază doar lingvistic. Ele mediază și între culturi. Deoarece există adesea neînțelegeri între culturi diferite. Medierea lingvistică și culturală se asigură că există cât mai puține neînțelegeri posibil.

💡 Medierea lingvistică și culturală este de obicei mai ieftină decât angajarea unui interpret. Acest lucru se datorează și pregătirii. Formarea lor nu durează la fel de mult ca cea a interpreților. Prin urmare, cel mai bine este să vă adresați mai întâi grupurilor de interpreți din Augsburg pentru a găsi o persoană potrivită.

Grupurile de interpreți din Augsburg

Atunci când căutați o persoană, puteți apela la grupurile de interpreți din Augsburg. Grupurile de interpreți angajează mediatori lingvistici și culturali. Aceștia au fost special pregătiți pentru această activitate.

Grupul de interpreți "Babel"

📍 Barfüßerstraße 4, 86150 Augsburg

☎ [0821/152062](tel:0821152062)

🕒 Luni - vineri de la 10.00 - 13.00

✉ @babel@assyrer-augsburg.de

Mediatorii lingvistici și culturali "kunterMund"

📍 Oberbürgermeister-Dreifuß-Str. 1, 86153 Augsburg

☎ [0821/597760](tel:0821597760)

✉ @eb@diakonie-augsburg.de

Puteți găsi informații mai detaliate despre toate grupurile de interpreți la: 🌐

www.tuerantuer.de/sprach-und-kulturmittlung

Solicitați traducerea documentelor

Aveți nevoie de o traducere pentru un document oficial? Documentele oficiale din Germania pot fi traduse numai de traducători autorizați de stat. Traducerile sunt apoi autentificate la notar. Aceasta înseamnă că traducătorul confirmă, de asemenea, că documentul este autentic.

Aceste documente includ, de exemplu

- certificate de căsătorie
- certificate de căsătorie
- certificate de naștere

Traducerile pot fi costisitoare. Întrebați-vă în prealabil: Chiar aveți nevoie de o traducere autorizată?

Aveți nevoie de o traducere autorizată? Atunci puteți contacta grupurile de interpreți Augsburg. Acestea vă vor găsi o persoană calificată care să traducă pentru dumneavoastră.

💡 Informați-vă mai întâi cu privire la costuri. Abia apoi plasați comanda. În acest fel nu veți fi surprins de costuri. Acest lucru se datorează faptului că, de obicei, trebuie să plătiți costurile dumneavoastră. Chiar dacă autoritățile sau alte organizații au nevoie de traducere.

Asistență lingvistică pentru școli și centre de îngrijire a copiilor

Urmează o conferință părinte-profesor la școală sau la grădiniță? Și aveți nevoie de cineva care să ofere sprijin lingvistic? Atunci școala sau centrul de îngrijire de zi poate rezerva un mentor educațional pentru dumneavoastră.

Mentorii educaționali au imigrat ei înșiși în Germania la un moment dat. Ei știu: Poate fi dificil să te orientezi în Germania.

Mentorii educaționali mediază lingvistic și cultural. Ei traduc în limba dumneavoastră. De asemenea, vă explică, de exemplu, cum funcționează sistemul german în comparație cu sistemul din țara dumneavoastră de origine. De exemplu, sistemul școlar.

Mentorii educaționali sunt voluntari. Ei sunt instruiți pentru această funcție.

💡 **Mentorii educaționali pot fi angajați numai de către instituțiile de învățământ! Nu îi puteți rezerva în calitate de persoană fizică. Cu toate acestea, puteți solicita specialistului din instituția dvs. să facă acest lucru. Oferta este gratuită pentru instituția de învățământ. Costurile sunt acoperite de biroul districtual Augsburg.**

Biroul districtual Augsburg

Biroul de educație

👤 Gloria Polzer și Monika Weinmann

@B ildungs.mentoring@LRA-a.bayern.de

🌐 www.landkreis-augsburg.de/bildungsmentoring

Cuvinte cheie: **traducere documente, interpret, traducător, traducere, interpretariat**

Traducere cu ajutorul unui smartphone sau laptop (gratuită)

Nu vorbiți încă foarte bine germana? Atunci aceste instrumente gratuite de traducere vă pot ajuta în viața de zi cu zi. Le puteți utiliza pe smartphone sau laptop.

- [Google Translate](#): Traduce textul pe care îl introduceți, dar și imagini ale textelor pe care le-ați luat cu aparatul foto.
- [DeepL](#): Traduce textul scris și vorbit - astfel încât să puteți tasta sau vorbi un text. De asemenea, traduce imagini ale textelor pe care le-ați luat cu aparatul foto.
- [PONS](#): Traduce textul pe care îl introduceți. Un dicționar vă ajută, de asemenea, să învățați limba germană.
- [Microsoft Translator](#): Traduce textul scris și vorbit și citește traducerea.
- [Reverso](#): Traduce textul pe care îl introduceți. De asemenea, puteți încărca documente și le puteți traduce.
- [Speak & Translate](#): Aplicația gratuită recunoaște limbajul vorbit și traduce în peste 100 de limbi țintă. Aplicația funcționează și în modul offline. Descărcați-o din magazinul dvs. de aplicații.

💡 Notă: Nu vă puteți baza întotdeauna pe aceste instrumente. Ar trebui să obțineți întotdeauna ajutor profesional pentru documentele importante!